Aboriginal Self-government in the NWT

What's it all about?

Aboriginal peoples were the first inhabitants of Canada. In the thousands before the arrival of Europeans, they developed a variety of systems of government which reflected their cultures and spiritual beliefs, as well as their economic, social, and geographic circumstances. With the arrival of European colonists, and the establishment of colonial government, treaties were signed with many Aboriginal groups. Following this, governments introduced laws and policies designed to integrate Aboriginal peoples into non-Aboriginal society. As a result, the authority and functions of traditional Aboriginal governments were eroded.

The federal government recognizes the need to renew the relationship with Aboriginal peoples and governments in Canada. It believes Aboriginal peoples have the right to govern themselves; to make decisions about matters that affect their communities; and to exercise the responsibility that comes with self-government. The Government of Canada recognizes that Aboriginal peoples have an 'inherent right of self-government' guaranteed in the Canadian Constitution.

Aboriginal groups in the Northwest Territories have an opportunity to develop unique self-government arrangements within public government structures. The federal government believes that this approach is the best way to address the distinctive features of this region, including the fact that many communities are mixed. Given these circumstances, and considering inefficiencies that may arise through duplication of programs and services in mixed communities, creating completely separate Aboriginal governments in the NWT may not be practical or efficient. The federal government believes that the self-government aspirations can be addressed by providing specific guarantees within public government institutions. The creation of Aboriginal institutions to exercise certain authorities may also be a useful approach.

Existing treaties are fundamental to the special relationship between Treaty First Nations and the Government of Canada. The Government does not propose to re-open, change, or displace existing treaties through the implementation of the inherent right and the negotiation of self-government agreements.

Self-government and land claim negotiations are not the same, but are related. When the Government of Canada started to negotiate modern-day treaties in the 1970s, it negotiated land and self-government separately. Where the federal government has not yet settled the land claim, the government's current policy is to negotiate land claims and self-government together. The Dogrib Agreement-in-Principle, for example, is a land and self-government agreement.

Self-government gives Aboriginal communities the legitimate tools they need to make a tangible, positive difference in the lives of Aboriginal peoples and enables them to exercise greater control over their lives. Through self-government negotiations, Aboriginal groups can discuss arrangements that reflect and protect their needs, cultures, and values. This could include matters relating to health care, child welfare, education, and housing, for example.

Guiding principles of self-government:

Given the vastly different circumstances of Aboriginal peoples throughout Canada, there cannot be a 'one-size-fits-all' form of self-government across the country. Rather, the Government of Canada negotiates self-government arrangements that are tailored to meet the unique needs of Aboriginal groups, and which respond to the diverse historical, social, cultural, political, and economic circumstances of the Aboriginal groups, regions, and communities involved.[1] However, the Government of Canada is guided by several principles in negotiating all self-government arrangements:

- Self-government is an inherent right recognized in the Canadian Constitution.
- Self-government will be exercised within the existing Canadian Constitution.
- Self-government does not mean sovereignty in the international law sense, and will not result in sovereign Aboriginal nation-states. Aboriginal peoples will continue to be citizens of Canada and of the territory where they live.
- The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies to Aboriginal governments just as it does to all governments in Canada.
- Where all parties agree, rights in self-government agreements may be protected in new treaties. They may also be protected through additions to existing treaties, or as part of comprehensive land claim agreements.
- Federal, territorial and Aboriginal laws must work in harmony.
- The interests of all Canadians will be taken into account as agreements are negotiated.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**

Fact sheets:

Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Advantages of Land and Self-government Negotiations

What's the issue?

The main purpose of negotiating land claims and self-government is to clarify rights in relation to lands and resources, and to enable Aboriginal communities to exercise greater control and authority over the management of their affairs. Resolving self-government and land issues will also have the added benefit of creating a more stable and predictable environment that will encourage political, social, and economic development in the north. These are compelling reasons to address land and self-government matters, for the benefit of all northerners.

Economic benefits for northerners:

Clarifying Aboriginal and treaty rights questions will have an important impact on economic development decisions in the north. Businesses prefer to invest where the future is certain. Settling land claims creates certainty. Once claims are settled, businesses and investors will know precisely the conditions that affect their business decisions. Until questions concerning Aboriginal rights are clarified, opportunities for economic development cannot be fully realized.

Social benefits for northerners:

Many Aboriginal people in Canada live in conditions far below most other Canadians. Aboriginal peoples currently lack the power and resources needed to deal with the social, economic, and health issues they face. Improvements in Aboriginal living conditions hinge on putting control of programs and economic development back in the hands of community members. While self-government and land settlements do not in themselves improve the conditions of Aboriginal people, they provide essential tools for Aboriginal peoples to set their own priorities and work out their own solutions.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**

Fact sheets:

Aboriginal Self-government in the NWT
Comprehensive land claims in the NWT

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Comprehensive Land Claims in the NWT

What's it all about?

Land and self-government negotiations are not the same, but since 1996, the two have often been negotiated together.

Aboriginal people have always had a special relationship with both the land they lived on and the natural resources that sustained them. They consider this relationship to be an integral part of their culture and identity. Recognition of this relationship through treaties is a primary goal of Aboriginal peoples. The fair resolution of comprehensive land claims through treaty-making is a priority of the Government of Canada. The nature and extent of Aboriginal rights to lands and resources must be set out to provide certainty for all Canadians.

Comprehensive land claim negotiations are aimed at resolving Aboriginal rights to land and resources. They address concerns raised by Aboriginal peoples, governments and third parties about who has the legal right to own or use lands and resources in areas under claim. They deal with Aboriginal rights that have not been dealt with by treaty or other legal means.

The Dene in the Northwest Territories signed Treaties 8 and 11 with the Government of Canada in the early 1900s. However, land provisions in these historical treaties were not implemented. So, in 1974, the Government of Canada agreed to resolve land issues through modern-day treaty-making, also called land or comprehensive claims negotiations.

In 1986, the federal government announced a new comprehensive claims policy and its intention to negotiate and clarify the rights of Aboriginal groups to lands and resources. In doing so, negotiations strive to promote Aboriginal groups' economic growth and self-sufficiency.

In order to achieve these objectives, settlement agreements define a wide range of rights and benefits including rights to hunt and fish; guaranteed participation in land, water, wildlife, and environmental management; financial compensation; a share of resource revenue; measures to stimulate economic development; and a role in the management of heritage resources and parks in the settlement area. Land negotiations may also involve discussions of self-government. Self-government and land claims are not the same, but may be negotiated together.

Resolving land claims will benefit all northerners by creating a stable and predictable environment that will, in turn, encourage economic development in the north.

Where we're at:

In the NWT, three land claims have been settled:

- Inuvialuit Final Agreement
- Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement
- Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim
- One Agreement-in-Principle has been reached:
- Dogrib Comprehensive Land Claim and Self-government Agreement-in-Principle
- Other negotiations and processes are ongoing, including:
- Akaitcho Treaty 8 Land, Resources, and Self-government Negotiations
- Beaufort Delta/Inuvialuit & Gwich'in Self-government Negotiations
- Deh Cho Process
- Déline Self-government Negotiations
- Salt River Treaty Land Entitlement Process
- South Slave Métis Tribal Council Land and Resources Negotiations

More background:

Web pages:

Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**
Specific Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info121_e.html**

Fact sheets:

Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

The Negotiation Process

How does it work?

In the Northwest Territories, the federal and territorial governments are involved in both land and self-government negotiations with certain Aboriginal groups. This is the most practical, effective, and efficient way of negotiating workable and harmonious intergovernmental arrangements.

When settling claims through the negotiation of modern-day treaties, governments and Aboriginal groups strive to reach agreement on issues such as:

- what rights to lands and resources the Aboriginal group will have and what their duties will be;
- what rights and duties governments – federal, territorial, and Aboriginal – will have;
- what rights and duties other Canadians will have on land the Aboriginal groups will own;
- how lands and resources will be managed by governments and Aboriginal groups; and
- what self-government powers the Aboriginal groups will have and how this will be harmonized with the powers of other governments.

Stages of negotiation:

Negotiations usually involve three parties: the Government of Canada, the Government of the Northwest Territories, and the Aboriginal group making a claim. The goal of negotiators is to balance the range of concerns and needs expressed by all those involved. Each negotiation is unique, and reflects the needs, desires, and processes of those at the table. However, most negotiations proceed through several distinct stages.

Submission of claim: The Aboriginal group prepares a description of its claim that identifies the general geographic area of its traditional territory.

Acceptance of claim: The Government of Canada reviews the claim and advises the Aboriginal group whether Canada is prepared to open negotiations. If the answer is no, reasons are provided in writing. If the answer is yes, the claim is accepted, and the process proceeds to the next step.

Framework Agreement: At the first stage of negotiation, the groups involved agree on issues to be discussed, how they will be discussed, and on deadlines for reaching an Agreement-in-Principle.

Agreement-in-Principle: This is the stage that the parties negotiate the issues set out in the Framework Agreement. Reaching an Agreement-in-Principle (commonly called an 'AIP') often takes longer than any other stage in the negotiation process. The AIP should contain all the major elements of the eventual Final Agreement.

Final Agreement: A Final Agreement is the outcome of successful land claim negotiations. It details agreements reached between the Aboriginal group, the province or territory, and Canada on all issues at hand, including resources, financial benefits, self-government, and land ownership. (Where the federal government has not yet settled land claims, the government's current policy is to negotiate land claims and self-government together.) The Final Agreement must be ratified by the parties, and signed by the principals. The federal government then passes settlement legislation that gives effect to the Final Agreement and renders it valid.

Implementation: An implementation plan, developed by the three parties, is put in place to ensure that what the parties agreed to, is, in fact, done. The implementation plan is monitored and managed by a tripartite committee.

More background:

Web pages:

Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**
Specific Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info121_e.html**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
Status of Land and Self-government Negotiations
Specific Claims

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

102-03467/

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Status of Land and Self-government Negotiations

What's it all about?

Land and self-government negotiations are ongoing in the Northwest Territories. Some claims have been settled, while others are still in negotiation. The following is the status of existing claims as of March, 2000.

Settled claims

Inuvialuit

Final Agreement signed:	June 1984, effective July 1984
Land settlement:	91,000 square kilometres of land, of which 13,000 includes mineral rights
For more information:	Inuvialuit Regional Corporation P.O. Box 2120 Inuvik, NT X0E 0T0 Phone: (867) 777-2737 Fax: (867) 777-2135 Email: info@irc.inuvialuit.com www.irc.inuvialuit.com

Gwich'in

Final Agreement signed:	April 1992, effective December 1992
Land settlement:	16,264 square kilometres of land in the NWT, of which 4,299 includes mineral rights 1,554 square kilometres of land in the Yukon
For more information:	Gwich'in Tribal Council P.O. Box 1509 Inuvik, NT X0E 0T0 Phone: (867) 777-4869 Fax: (867) 777-4538

Sahtu

Final Agreement signed:	September 1993, effective June 1994
Land settlement:	41,537 square kilometres of land, of which 1,813 includes mineral rights
For more information:	Sahtu Secretariat Inc. P.O. Box 155 Déline, NT X0E 0G0 Phone: (867) 589-4719 Fax: (867) 589-4908

Ongoing negotiations and processes

- Akaitcho Treaty 8 Land, Resources, and Self-government Negotiations
- Beaufort Delta/Inuvialuit & Gwich'in Self-government Negotiations
- Deh Cho Process
- Déline Self-government Negotiations
- Dogrib Comprehensive Land and Self-government Negotiations
- Salt River Treaty Land Entitlement Process
- South Slave Métis Tribal Council Land and Resources Negotiations

More background:

Web pages:

Dogrib Agreement in Principle: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/agr/dgrb/index_e.html**
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info22_e.html**

Fact sheets:

South Slave Métis Tribal Council Land and Resources Negotiations
Inuvialuit Final Agreement
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement
Gwich'in Comprehensive Land Claim
Akaitcho Treaty 8 Land, Resources, and Self-government Negotiations
Deh Cho Process
Dogrib Comprehensive Land Claim and Self-government Negotiations
Beaufort Delta/Inuvialuit & Gwich'in Self-government Negotiations
Déline Self-government Negotiations

Publications:

Dogrib Agreement-in-Principle
The Western Arctic Claim – The Inuvialuit Final Agreement
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Akaitcho Treaty 8 Land, Resources, and Governance Negotiations

What's it all about?

Negotiation of a joint Dene/Métis claim began in 1981, and an agreement was initialled by negotiators in April 1990. However, later that year, the Dene and Metis voted not to ratify the agreement. Some of the groups involved did not agree with this action and withdrew from the Dene/Metis negotiating group. They requested regional settlements. In November 1990, the Government of Canada stopped negotiating the Dene/Métis claim and authorized the negotiation of separate regional settlements with any of the five Dene and Métis regions that might request it. Of these groups, the Gwich'in and Sahtu Dene and Métis have settled claims.

Treaty 8 Dene (Ndilo, Dettah, Lutsel K'e, Deninu K'ue First Nations, and Salt River First Nations) are members of the Akaitcho Territory Tribal Council and were formerly part of the Dene/Metis Agreement of April 1990. When negotiations ceased, this group initially decided to pursue a specific claim under Treaty Land Entitlement. With the exception of Salt River First Nations, the Treaty 8 Dene later withdrew its specific claim in favour of land, resources and governance negotiations. Salt River First Nations decided to continue their pursuit of Treaty Land Entitlement.

In February 1997, a Chief Federal Negotiator was appointed to explore the interests of the three parties involved in the claim - The Akaitcho Treaty 8 First Nation, the Government of Canada, and the Government of the Northwest Territories. These discussions resulted in a draft Framework Agreement.

In May 1999, talks stalled. An interim Chief Federal negotiator was appointed to build consensus on a process to restart negotiations. In January 2000, a new Chief Federal Negotiator, Mr. John Gill, was appointed to complete the negotiation of a Framework Agreement with the Akaitcho Treaty 8 Chiefs to allow negotiation to proceed on a land, resources, and governance agreement.

Where are we now?

On July 25, 2000, exactly 100 years after Akaitcho Chiefs assembled to sign Treaty 8, the Akaitcho First Nations, the Government of the NWT, and the Government of Canada reconvened in Deninu K'ue to sign the Akaitcho Treaty 8 Framework Agreement.

And more recently, on June 28, 2001, negotiators representing all three parties signed the Akaitcho Interim Measures Agreement (IMA) in Lutsel K'e. The Akaitcho IMA will lead to the creation of a pre-screening process where the Akaitcho First Nations will review applications for various licences,

permits, and dispositions of lands. The precise nature of the pre-screening process for each type of application will be outlined in Schedules that will be negotiated over the next few months.

Interim measures are temporary arrangements introduced to afford a measure of protection to Aboriginal interests during the period that an agreement is being negotiated. Temporary arrangements of this kind have to be made within the framework of existing federal and territorial laws.

Together, the Framework Agreement and the Interim Measures Agreement describe the present state of negotiations with the Akaitcho First Nations. Talks continue towards an Agreement-in-Principle that will address outstanding land, resource, and governance issues.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

Aboriginal Self-government in the NWT
Comprehensive Land Claims in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations
Specific Claims

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

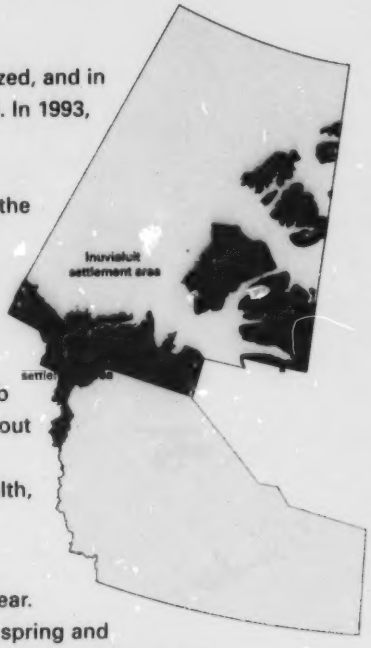
Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Beaufort Delta/Inuvialuit and Gwich'in Self-government Negotiations

What's it all about?

In June 1984, the Inuvialuit Comprehensive Land Claim Agreement was finalized, and in April 1992, the Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement was finalized. In 1993, these two groups jointly presented a proposal calling for a regional public government. In June 1994, the Minister of Indian Affairs and Northern Development agreed to negotiate self-government with these two groups, in the area known as the Beaufort Delta.



A Chief Federal Negotiator was appointed in 1995, and in 1996 negotiators for the Inuvialuit/Gwich'in, the Government of Canada, and the Government of the NWT finalized a negotiation process and Framework Agreement.

Negotiations towards an Agreement-in-Principle (AIP) are near completion. To date, chapters have been drafted and negotiated on most of the subjects set out in the framework agreement, including major areas such as governing structures, culture and language, child and family services and adoption, health, social services, income support, education, training, local government operations, justice and policing, and implementation.

Negotiators are working toward completing an Agreement-in-Principle this year. Community consultations workshops have been held in 1999 and during the spring and summer of 2001 in the Beaufort Delta region to share information and to encourage greater public understanding and awareness of the process and content of the draft AIP.

What does it mean?

A self-government agreement will describe what new Beaufort Delta governments might look like, the powers they may have, and their relationships with the federal and territorial governments. More decisions about what happens in Gwich'in and Inuvialuit communities will be made, or strongly influenced, by the people living in the Beaufort Delta.

What's in it for other northerners?

The land claim agreements reached previously with the Gwich'in and Inuvialuit peoples provided certainty on land ownership and the use of land and resources in the area. A self-government agreement will build on this certainty. With self-government addressed, and governments ensured a share of resource royalties, Aboriginal and territorial governments will have greater incentive to encourage businesses to develop these resources. Resolution of land claim and self-government issues creates a stable and predictable environment that encourages political, social, and economic development.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide - Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info22_e.html**

Fact sheets:

Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Inuvialuit Final Agreement
Gwich'in Comprehensive Land Claim

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II
The Western Arctic Claim – The Inuvialuit Final Agreement

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Deh Cho Process

What's it all about?

The Deh Cho process began in 1988 when ministerial envoy, Dr. Peter Russell was asked to review Deh Cho interests in land, resources and governance. Dr. Russell worked with Deh Cho leadership to find areas of common ground that could lead to fruitful land and self-government negotiations.

Dr. Russell prepared a report outlining 21 common ground principles, and proposed a two-step approach to formal negotiations. The first step includes the simultaneous negotiation of an Interim Measures Agreement and a Framework Agreement. The second step will move forward with formal negotiations toward an Agreement-in-Principle and a Final Agreement.

The Deh Cho First Nations agreed to proceed with formal talks, based on the 21 principles developed by Dr. Russell and the Deh Cho negotiating team. In March 1999, in response to the Russell report, the Minister of Indian Affairs and Northern Development also agreed to enter formal discussions with the Deh Cho First Nations on land claims and self-government, using the proposed two step approach. Step one talks began in the fall of 1999 toward an Interim Measures Agreement and a Framework Agreement.

Where are we now?

On May 23, 2001, the Deh Cho First Nations, the Government of the Northwest Territories and the Government of Canada took part in a ceremony to sign the Deh Cho Framework Agreement and Interim Measures Agreement.

In the Deh Cho Framework Agreement, the three parties agreed to work toward completing an Agreement-in-Principle in five years, with an additional two years to reach a final agreement. They have agreed to address a broad range of topics relating to land, resources and governance in the Deh Cho region, as well as negotiations procedures and timetables.

The Interim Measures Agreement (IMA) addresses the concerns of the Deh Cho First Nations regarding resource development within the Deh Cho territory during negotiations. In the interim period leading up to a final agreement, the IMA provides for significant Deh Cho First Nations participation in land and water regulation in the Deh Cho territory with the Northwest Territories. The IMA also helps clarify the "rules of the game" for industry. This agreement is a critical step in the Deh Cho Process, and represents a significant commitment on behalf of the parties.

Other provisions of the Interim Measures Agreement include:

- regional land use planning and a land withdrawal process
- requirements for additional consultation and community support for certain land and resource activities
- requirement for benefit plans related to oil and gas activities in the region
- management arrangements for Nahanni National Park Reserve
- negotiation of an Interim Resource Development Agreement.

Together, the Framework Agreement and the Interim Measures Agreement describe the present state of negotiations with the Deh Cho First Nations. These agreements are also a reflection of the significant effort invested in building a new relationship between Canada, the Deh Cho First Nations, and the Government of the Northwest Territories.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self-Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact Sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self-Government
Backgrounder – Aboriginal Self-Government

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

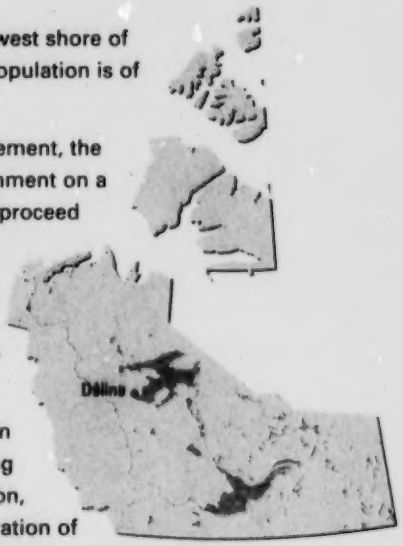
Canada

Déline Community Self-government Negotiations

What's it all about?

Déline is a community of approximately 650 people, located on the southwest shore of Great Bear Lake in the Sahtu Region. The overwhelming majority of the population is of Aboriginal descent, primarily Dene and Métis.

As a result of the Sahtu Dene and Métis Comprehensive Land Claim Agreement, the Sahtu Dene and Métis in the region have the right to negotiate self-government on a community by community basis. The community of Déline has chosen to proceed with self-government negotiations.



On October 14, 1998, the Government of Canada, the Government of the Northwest Territories, and negotiators for the Déline Land Corporation signed a Framework Agreement setting out topics and a schedule for self-government negotiations.

Negotiations are now well underway toward an Agreement-in-Principle. In 2000/2001, negotiations have produced draft sub-agreements on governing structures, elections, citizenship, education K -12, early childhood education, and adult education. Current subjects under negotiation include administration of justice, financial principles, transition, taxation, income support, child and family services, child protection services, local services, implementation, and a general provisions sub-agreement.

Other issues

Déline community members are concerned about human and environmental impacts associated with uranium mining in the area between 1942 and 1960, and specifically, the former Port Radium mine site. The Déline people have indicated their desire to deal with the uranium issue in addition to ongoing self-government negotiations.

Déline Dene First Nation is working with the Government of Canada to address these concerns. Together, they have formed the Canada-Déline Uranium Table (CDUT) to oversee a comprehensive action plan that includes environmental and health studies, and healing initiatives, that will take place over the next three years.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide - Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Devolution

What's it all about?

We've been talking about devolution for more than 30 years, and significant progress has been made. The Government of the Northwest Territories (GNWT) has taken on a number of responsibilities and jurisdictions; the transfer of management and responsibility over forests, health and airports, for example. So why are we still talking about it?

We still have some unfinished business. The Northwest Territories has an incredible amount of natural resources: oil and gas, and diamonds, for example, much of which remains under the authority of the federal government, unlike other resource-rich regions of Canada where the political and fiscal authority rests with the provinces.

When discussions on devolution first started, devolution meant the transfer of responsibilities from the federal government to the territorial government. Today's picture of devolution has evolved to become more comprehensive and inclusive. Devolution now sees Canada transferring responsibilities to appropriate territorial and Aboriginal governments. This inclusive approach to developing governance structures, sharing resources, building the economy, and managing the environment, will more fully reflect the priorities of all residents in the Northwest Territories.

Building solid intergovernmental relationships is an essential ingredient for Aboriginal, territorial and federal governments to work together effectively in the Northwest Territories. Northern leaders have agreed that the recently established Intergovernmental Forum will be an important vehicle for discussions on shared goals such as devolution, economic development and governance capacity.

What does it mean?

While self-government agreements will determine how all three governments - federal, territorial, and Aboriginal - will work together, devolution will also influence those relationships. Devolution will affect three priority areas for the north: governance, economic development, and environmental stewardship.

Governance

Devolution will clearly define relationships among the three governments: federal, territorial, and Aboriginal. Through the Intergovernmental Forum, leaders will be working together to establish and flesh out this relationship, to move beyond local and regional issues to address issues of concern to the whole territory.

Economic development

Devolution of the management and control over land and resources to northern governments would mean that more benefits from development, such as royalties, would stay in the North. Resource revenue sharing is one of the key issues that will be addressed in discussions on devolution. These discussions will involve all three governments - Aboriginal, territorial, and federal – to ensure that all people in the north have access to the jobs, investment, and other opportunities that development brings.

Environmental stewardship

Devolution will involve federal, territorial, and Aboriginal governments in protecting and managing the environment.

More background:

Fact sheets:

Intergovernmental Process in the NWT

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

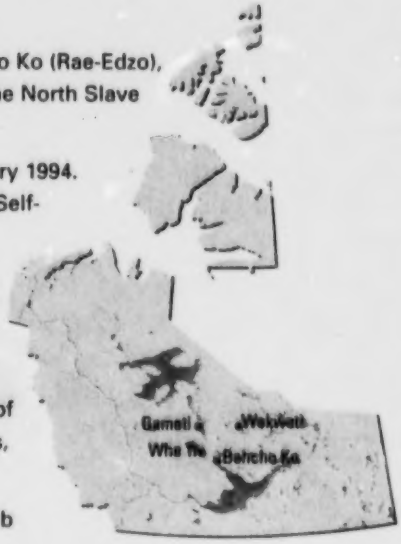
Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Dogrib Comprehensive Land Claim and Self-government Negotiations

What's it all about?

Approximately 3,000 Dogrib live mainly in the four communities of Behcho Ko (Rae-Edzo), Wha Ti (Lac la Martre), Gameti (Rae Lakes) and Wekweti (Snare Lake) in the North Slave region of the Northwest Territories (NWT).



Formal negotiation of a Dogrib comprehensive land claim began in January 1994. The following year, the federal government released its Inherent Right to Self-Government Policy affirming Aboriginal people's right to govern themselves. With its release, the negotiating mandate was changed (in 1997) to include self-government. These are the first joint land and self-government negotiations in the NWT.

In January 2000, the Dogrib Comprehensive Land Claim and Self-Government Agreement-in-Principle (AIP) was signed by representatives of the Dogrib Treaty 11 Council, the Government of the Northwest Territories, and the Government of Canada.

The AIP paves the way for negotiation of a final agreement with the Dogrib ("Dogrib Agreement")

What does it mean?

The following are highlights of elements to be reflected in the Dogrib Agreement:

Dogrib lands

Subject to existing rights, the Dogrib First Nation Government would own a single block of approximately 39,000 square kilometres of land, including both surface and subsurface resources, and this block would be located adjacent to or surrounding the four Dogrib communities.

Settlement area

The "settlement area" is the area in which most of the rights and benefits under the Dogrib agreement would apply. Its boundaries have not yet been defined. Before the Dogrib Final Agreement is reached, the Dogrib will meet with the Deh Cho and the NWT Treaty 8 First Nations to finalize boundary lines of the settlement area. The boundary lines of the Sahtu settlement area and Nunavut would not be changed.

Primary Use Area

It is recognized that the Dogrib First Nation's and the Yellowknives Dene First Nation's traditional territories overlap and there is an area that is used primarily by the Dogrib First Nation and an area used primarily by the Yellowknives Dene First Nation. Discussions are underway to explore the concept of primary use areas, their geographic extent, how those areas will be managed, and how rights will be exercised within these areas.

Financial benefits

The Dogrib would receive a tax-free payment, paid over a number of years, and a share of resource royalties from development in the Mackenzie Valley.

Self-government

The Dogrib Final Agreement would recognize a wide range of law-making powers for the Dogrib First Nation Government primarily over Dogrib lands and Dogrib citizens. Prior to finalizing the Dogrib Agreement, an Intergovernmental Services Agreement would be negotiated among the three parties for the delivery of key services such as health care, education, and other social programs and services to all residents in each of the four Dogrib communities.

What's in it for other northerners?

Once a Final Agreement is signed it will be clear who owns and has rights to the land and resources in the settlement area. This certainty will likely encourage regional economic development.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Dogrib Agreement-in-Principle: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/agr/dgrb/index_e.html**
Highlights of Dogrib AIP: **www.ainc-inac.gc.ca/nr/prs/m-a1999/99128hl.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government
Dogrib Agreement in Principle

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Gwich'in Comprehensive Land Claim

What's it all about?

In April, 1992, the Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement was finalized and signed by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the NWT Government Leader, and representatives of the Gwich'in Tribal Council. An implementation plan to accompany the Agreement was also signed.

What does it mean?

The following are highlights of elements negotiated under the Agreement, for the Gwich'in people in Aklavik, Inuvik, Fort McPherson and Arctic Red River:

Gwich'in-owned land

The Gwich'in own 22,331 square kilometres of land in the Northwest Territories, and 1,554 square kilometres in the Yukon. This includes subsurface (mineral) rights to 6,158 square kilometres of land in the Northwest Territories.

Economic benefits

The Gwich'in receive a tax-free payment of $75 million (1990 dollars) paid over a 15-year period, a share of resource revenues from development in the Northwest Territories, and a 15-year subsidy of property taxes on certain Gwich'in municipal lands.

Land and environmental management

The Gwich'in participate in land use planning and in the management of renewable resources, land, water, and Gwich'in heritage resources.

Hunting and fishing

The Gwich'in obtained exclusive rights to be licenced to conduct commercial wildlife activities on Gwich'in lands and preferential rights in the whole settlement area.

Self-government

The Land Claim Agreement provides for negotiation of self-government which will be brought into effect through legislation.

What's in it for other northerners?

The Agreement clarifies who owns and has rights to the land and resources in the Gwich'in settlement area. This certainty will encourage economic development in the area. The Gwich'in will be able to use their resources, including money, to stimulate regional economic growth.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info22_e.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations
Beaufort Delta/Inuvialuit Gwich'in Self-government

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement Volume I

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Intergovernmental Forum in the NWT

What's it all about?

Building solid intergovernmental relationships is an essential ingredient for Aboriginal, territorial and federal governments to work together effectively in the Northwest Territories.

The Intergovernmental Forum (IGF) was established as a way to bring together Aboriginal leaders, the territorial government and the federal government to talk about issues of common interest facing the Northwest Territories as a whole. The convergence of significant progress on claims and self-government, diamond mining and increased industry interest in oil/natural gas exploration and development, including a potential pipeline, creates unique opportunities for all northerners. The Intergovernmental Forum provides an opportunity for government leaders to work together on Northwest Territories priorities, now and in the future.

Where we're at:

At the first IGF, held in Hay River in May, 2000, leaders agreed to work on three priorities: devolution and resource revenue-sharing, economic development, and capacity building. Three tripartite working groups were established to bring recommendations back to the second IGF meeting for consideration.

NWT Aboriginal leaders met with DIAND Minister Nault and NWT Premier Kakfwi in Inuvik for the second IGF on May 21-22, 2001. Leaders began this year's Forum by endorsing a set of principles to guide the relationships of the parties in the IGF. They then reviewed the work accomplished over the past year and reached consensus on initiatives that will move the agenda forward on the key priorities identified at the first IGF in Hay River: devolution and resource revenue-sharing, economic development, and capacity building.

Devolution and Resource Revenue-sharing

Leaders agreed to work toward establishing a formal process to negotiate the devolution of federal responsibilities over land and resources in the NWT, including resource revenue-sharing. They endorsed a Memorandum of Intent (MOI) that lays out the objectives, the principles and the process for future devolution talks. As part of the MOI, each party commits to seek instructions from their respective principals to engage in a formal devolution process.

Economic Development

Leaders agreed to establish an NWT Economic Development Advisory Forum. This Advisory Forum is designed to bring together a broad range of economic development interests in the NWT to provide information, advice and recommendations on territorial-wide and regional economic development matters. It is expected that the Advisory Forum will meet between three to six times a year.

Capacity Building

Leaders reaffirmed that capacity building for Aboriginal people is a fundamental element of building stronger communities and governments. They noted the necessity of investing additional effort to make government programs more effective and responsive. Further research and recommendations on capacity building will be carried out for the next IGF.

Minister Nault and Premier Kakfwi have also confirmed their financial support for the work of the IGF for this fiscal year. The federal and territorial governments are each providing funding to the Aboriginal Summit for costs associated with their participation in the process.

Progress in these areas will lead to greater self-reliance for all northern governments in the Northwest Territories.

More background:

Fact sheets:

Devolution

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Inuvialuit Final Agreement

What's it all about?

In June 1984, the Inuvialuit Final Agreement was signed by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the NWT Government Leader, the Yukon Government Leader, and representatives of the Inuvialuit.

What does it mean?

The following are highlights of elements negotiated under the Agreement, for the Inuvialuit people:

Inuvialuit-owned land
The Inuvialuit own 91,000 square kilometres of land in the Northwest Territories. This includes subsurface (mineral) rights to 13,000 square kilometres of land.

Economic benefits
The Inuvialuit received a tax-free payment of $152 million (1984 dollars) paid over a period of 13 years, a one time payment of $10 million to an economic enhancement fund, and $7.5 million to a social development fund.

Land and environmental management
The Inuvialuit have a say in wildlife and environmental management through participation on boards and councils such as the Wildlife Management Advisory Council, the Fisheries Joint Management Committee, and the Research Advisory Council.

Hunting and fishing
The Inuvialuit maintain exclusive rights to conduct commercial wildlife activities on certain lands within the settlement area and preferential rights in the whole settlement area.

What's in it for other northerners?

The Agreement clarifies who owns and has rights to the land and resources in the Inuvialuit settlement area. This certainty is encouraging economic development in the area. The Inuvialuit are using their resources, including money, to stimulate regional economic growth.

More background:

Web pages:

Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

- Comprehensive Land Claims in the NWT
- Advantages of Land and Self-government Negotiations
- The Negotiation Process
- Status of Land and Self-government Negotiations
- Beaufort Delta/Inuvialuit & Gwich'in Self-government Negotiations

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Other Sources of Information on Land Claims and Self-government Topics

Web pages

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Dogrib Agreement-in-Principle: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/agr/dgrb/index_e.htm**.
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info22_e.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**
Specific Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info121_e.html**

Fact sheets

General land claim and self government topics:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
The Negotiation Process
Specific Claims
Status of Land and Self-government Negotiations
Advantages of Land and Self-government Negotiations

Land claim and self government negotiations and other processes:

Akaitcho Treaty 8 Land, Resources and Self-government Negotiations
Beaufort Delta/Inuvialuit & Gwich'in Self-government Negotiations
Deh Cho Process
Déline Community Self-government Negotiations
Dogrib Comprehensive Land Claim and Self-government Negotiations
Gwich'in Comprehensive Land Claim
Inuvialuit Final Agreement
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement
South Slave Métis Tribal Council Land and Resources Negotiations

Devolution-related topics:

Devolution
Intergovernmental Process in the NWT
Terminology

Publications

Aboriginal self-government publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government

Land claim and self-government agreement documents:

Dogrib Agreement-in-Principle
The Western Arctic Claim – The Inuvialuit Final Agreement
Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement Volumes I & II

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement

What's it all about?

In September 1993, the Sahtu Comprehensive Land Claim Agreement was signed by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, the NWT Government Leader, Chiefs and Métis Presidents representing the Sahtu Dene and Métis, and representatives from the Sahtu Tribal Council. The Agreement came into effect on June 23, 1994.

What does it mean?

The following are highlights of the Agreement, for the Sahtu Dene and Métis:

Sahtu-owned land

The Sahtu Dene and Métis own 41,437 square kilometres of land in the Mackenzie Valley. This includes subsurface (mineral) rights to 1,813 square kilometres of land.

Economic benefits

The Sahtu Dene and Métis receive a tax-free payment of $75 million (1990 dollars) paid over a 15-year period and a yearly share of resource revenues from development in the Mackenzie Valley, including a share in Norman Wells oil and gas royalties. The Sahtu Tribal Council must be consulted before lands are opened up for oil and gas exploration, before any oil and gas exploration, development or production takes place; and before any mineral exploration requiring a land use permit or water licence takes place.

Land and environmental management

Through provisions in the Mackenzie Valley Resource Management Act, the Sahtu Dene and Métis participate in land use planning and in the management of renewable resources, land, water, and Sahtu heritage resources.

Hunting and fishing

The Sahtu Dene and Métis maintain exclusive right to trap and the right to hunt and fish throughout in a 280,238 square kilometre area which includes Great Bear Lake. This does not exclude the public from hunting and fishing on Crown lands.

Self-government

The Government of Canada agreed to negotiate community self-government agreements with the Sahtu Dene and Métis.

What's in it for other northerners?

The Agreement clarifies who owns and has rights to the land and resources in the Sahtu settlement area. This certainty will encourage economic development in the area. The Sahtu Dene and Métis will be able to use their resources, including money, to stimulate regional economic growth.

More background:

Web pages:

Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations
Déline Self-Government Negotiations

Publications:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government
Sahtu Dene & Métis Comprehensive Land Claim Agreement Volumes 1 & 2

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

South Slave Métis Tribal Council Land and Resources Negotiations

What's it all about?

Negotiation of a joint Dene/Métis claim began in 1981, and an agreement was initialled by negotiators in April 1990. However, in July of 1990, the Dene and Métis voted not to ratify the agreement. Some of the groups involved did not agree with this action and withdrew from the Dene/Métis negotiating group. They requested regional settlements. In November 1990, the Government of Canada stopped negotiating the Dene/Métis claim and authorized the negotiation of separate regional settlements with any of the five Dene and Métis regions that might request it. Of these groups, the Gwich'in and Sahtu Dene and Métis have settled claims.

When the Treaty 8 Dene originally decided to pursue a Treaty Land Entitlement, some of the Métis who had been included under the 1990 Dene/Métis Final Agreement were left without a means to address their concerns.

The Government of Canada agreed to explore options and establish a process that would resolve Métis concerns. At the request of the Métis Nation-NWT, exploratory discussions focussed on the South Slave Métis Tribal Council (SSMTC).

Where are we now?

Formal negotiations towards an Agreement-in-Principle are under way, on the basis of the SSMTC Framework Agreement signed in 1996.

More background:

Web pages:

Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_e.html**
Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**

Fact sheets:

Aboriginal Self-government in the NWT
Advantages of Land and Self-government Negotiations
Comprehensive Land Claims in the NWT
The Negotiation Process
Status of Land and Self-government Negotiations
Akaitcho Treaty 8 Land, Resources, and Self-government Negotiations
Publications:
Federal Policy Guide – Aboriginal Self Government
Backgrounder – Aboriginal Self Government

Fact sheets and publications are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Specific Claims

What's it all about?

Historically, the Canadian government made treaties with some Aboriginal peoples. These treaties exchanged Aboriginal title to the land for treaty rights and reserve land. In 1876, the Canadian government passed the Indian Act to formalize its responsibility for Aboriginals and lands reserved for Aboriginal peoples through treaty-making.

However, in the eyes of some Aboriginal groups, the Government of Canada has not always honoured the legal obligations arising from the treaties and the Indian Act. Grievances and claims have arisen. For example, when Treaty First Nations do not receive the full amount of land promised under a treaty, a Treaty Land Entitlement claim may be pursued. Claims of this type, arising from treaty obligations or the Indian Act, are called specific claims. Specific claims also deal with administration of lands and other assets.

Where we're at:

A federal policy for the settlement of Aboriginal claims was established in 1973. The policy divides claims into two broad categories – specific and comprehensive.

Only a few Aboriginal groups in the NWT have pursued specific claims such as Treaty Land Entitlement claims. Instead, most groups in the NWT have pursued comprehensive land claims which include provisions for land, resources, and self-government.

In the NWT, the Salt River First Nation is currently negotiating a Treaty Land Entitlement settlement.

More background:

Web pages:

Comprehensive Claims in Canada: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/trty_e.html**
Comprehensive Claims Policy & Status of Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/ps/clm/brieff_e.pdf**
Specific Claims: **www.ainc-inac.gc.ca/pr/info/info121_e.html**

Fact sheets:

Comprehensive Land Claims in the NWT
Status of Land and Self-government Negotiations

Fact sheets are available by contacting:

Communications Directorate
Indian and Northern Affairs Canada, NWT Region
(867) 669-2576

Or visit: **www.ainc-inac.gc.ca/nt/pt/index_e.html**

Indian and Northern Affairs Canada

Canada

Terminology

What does it mean?

Aboriginal title
The right to exclusive use and occupation of land. Aboriginal title gives those who possess it the right to use the land for various activities, including activities that are not Aboriginal rights.

Agreement-in-Principle
To reach an Agreement-in-Principle, the parties negotiate the issues previously agreed to. Reaching an Agreement-in-Principle (commonly called an'AIP') often takes longer than any other stage in the negotiation process. The AIP should contain all the elements of the eventual settlement, describing the parties' agreements on substantive issues like land, resources, self-government, and financial benefits.

Comprehensive claim
Comprehensive land claims are negotiated to clarify the rights of Aboriginal groups to lands and resources, in a manner that will facilitate their economic growth and self-sufficiency. Comprehensive claims are negotiated in areas where Aboriginal title has not been dealt with by treaty or other legal methods.

Devolution
Devolution, in the context of government in the NWT, refers to the transfer of responsibilities from the Government of Canada to northern governments – both territorial and Aboriginal.

Final Agreement
A Final Agreement is the outcome of successful land claim and self-government negotiations. It details agreements reached between the Aboriginal group, the province or territory, and Canada on all issues at hand, including resources, self-government, financial benefits, and land ownership. A Final Agreement must be ratified by all parties.

First Nation
A term that came into common usage in the 1970s to replace the word 'Indian,' which many people found offensive.

Framework Agreement
At the first stage of negotiations, the groups involved agree on the topics and issues to be discussed, how they will be discussed, and on deadlines for reaching an Agreement-in-Principle. In essence, the Framework Agreement sets the agenda for substantive negotiations.

Indian Act
This is the Canadian federal legislation, first passed in 1876, that sets out federal obligations and regulates the management of Indian reserve lands.

Intergovernmental forum
The Intergovernmental forum is a meeting of Aboriginal, territorial, and federal government leaders to talk about issues facing the Northwest Territories as a whole.

Resource revenue sharing
Resource revenue sharing refers to the sharing of monies, currently collected from companies by the federal government for resources extracted in the NWT, among federal, territorial, and Aboriginal governments.

Self-government
As the first people to inhabit North America, Aboriginal peoples developed systems of government. Since North America was colonized, these traditional Aboriginal governments have been eroded. The Government of Canada recognizes that Aboriginal peoples have an 'inherent right of self-government' guaranteed in the Canadian Constitution, and for that reason it has committed to negotiating self-government agreements with Aboriginal peoples.

Settlement area
The settlement area is defined by the comprehensive land claim agreement. This area includes the main area where the Aboriginal group traditionally lived and pursued their livelihood. Rights and benefits defined by the Final Agreement, such as rights to hunt and fish, or economic benefits, such as consultation on exploration and development, may extend to the whole settlement area.

Specific claim
Claims and grievances arising from treaty obligations or the Indian Act, are called specific claims. (See: Treaty Land Entitlement)

Subsurface rights
Subsurface rights are rights to exploit oil, gas and mineral resources and to benefit from the development of resources and minerals found beneath the ground.

Treaty
Between 1725 and 1923, treaties – or agreements – were signed between the Government of Canada and several Indian nations living in what was to become Canada. These treaties are known as historical Indian treaties. Today, land claim agreements are being negotiated with some First Nation and Aboriginal groups. These agreements have been called 'modern-day treaties.'

Treaty Land Entitlement
A Treaty Land Entitlement claim may be pursued when Treaty First Nations do not receive the full amount of land promised under a historical treaty. A Treaty Land Entitlement claim is a type of specific claim. (See: specific claim)

L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.

De quoi s'agit-il?

Les peuples autochtones ont été les premiers habitants du Canada. Des milliers d'années avant l'arrivée des Européens, ils avaient déjà élaboré divers régimes de gouvernement témoignant dae leur culture et de leurs croyances spirituelles, mais aussi des conditions économiques, sociales et géographiques dans lesquelles ils vivaient. À l'arrivée des colons européens et après l'instauration d'un gouvernement colonial, des traités ont été signés avec de nombreux groupes autochtones. Par la suite, chaque gouvernement a imposé des lois et des politiques destinées à intégrer ces peuples dans la société non autochtone, ce qui a eu pour résultat d'éroder les pouvoirs et fonctions des gouvernements autochtones traditionnels.

Le gouvernement fédéral reconnaît la nécessité de reprendre des relations avec les peuples et les gouvernements autochtones du Canada. Il est convaincu que ces peuples ont le droit de se gouverner eux-mêmes, de prendre des décisions sur les questions concernant leurs collectivités et d'assumer les responsabilités qui vont de pair avec l'autonomie gouvernementale. Le gouvernement du Canada reconnaît que les peuples autochtones ont 'un droit inhérent à l'autonomie gouvernementale', garanti par la constitution canadienne.

Les groupes autochtones des Territoires du Nord-Ouest (T. N.-O.) ont maintenant la possibilité de mettre sur pied, dans le cadre de structures d'administration publique, des régimes d'autonomie gouvernementale particuliers. Le gouvernement fédéral est convaincu que c'est la meilleure façon de procéder si l'on veut tenir compte des traits distinctifs de cette région et notamment dans de nombreuse collectivités mixtes. Cela étant, et vu du peu d'efficience que la duplicité des programmes et des services offerts peuvent avoir dans les collectivités mixtes, il n'est pas toujours pratique ni rentable de créer des gouvernements autochtones entièrement séparés dans les T. N.-O. Le gouvernement fédéral est convaincu que l'on peut satisfaire les aspirations à l'autonomie gouvernementale en offrant des garanties bien précises au sein des institutions d'administration publique. Une autre démarche utile pourrait consister à créer des institutions autochtones pour exercer certains pouvoirs.

Les traités existants sont des éléments fondamentaux des rapports spéciaux qu'entretiennent les Premières nations visées par un traité et le gouvernement du Canada. Ce dernier ne propose pas de revoir, de modifier ou de remplacer les traités existants dans le cadre de l'application du droit inhérent à l'autonomie gouvernementale et de la négociation d'ententes à cet égard.

L'autonomie gouvernementale et les revendications territoriales sont deux choses différentes mais apparentées. Quand le gouvernement du Canada a commencé à négocier les traités de l'ère moderne

dans les années 1970, il a procédé séparément pour les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale. Dans les cas où le gouvernement fédéral n'a pas encore réglé une revendication territoriale, il a pour politique de négocier l'une et l'autre en même temps. L'entente de principe avec les Dogrib, par exemple, porte à la fois sur la revendication territoriale et l'autonomie gouvernementale.

L'autonomie gouvernementale donne aux peuples autochtones des outils légitimes pour apporter des changements positifs et tangibles dans leur vie et pour devenir davantage maîtres de celle-ci. Grâce à des négociations sur l'autonomie gouvernementale, les groupes autochtones peuvent discuter des arrangements qui prennent en compte et protègent leurs besoins, leurs cultures et leurs valeurs. Les sujets à débattre, par exemple, peuvent aller des soins de santé au gardiennage d'enfants en passant par l'éducation et le logement.

Principes directeurs de l'autonomie gouvernementale :

Étant donné l'extrême diversité des conditions de vie des collectivités autochtones à travers le Canada, il ne peut y avoir de forme 'standard' d'autonomie gouvernementale pour tout le pays. En fait, le gouvernement du Canada négocie des ententes adaptées aux besoins particuliers des groupes autochtones et répond aux diverses conditions historiques, sociales, culturelles, politiques et économiques des groupes, régions et collectivités autochtones concernées. Pour négocier les ententes sur l'autonomie gouvernementale, le gouvernement du Canada s'appuie cependant sur plusieurs principes :

- L'autonomie gouvernementale est un droit inhérent reconnu par la constitution canadienne.
- Elle s'exerce dans le cadre de la constitution canadienne en vigueur.
- Elle n'entraîne pas la souveraineté au sens du droit international, et ne créera pas des états nationaux autochtones. Les peuples autochtones continuent d'être des citoyens du Canada et du territoire dans lequel ils vivent.
- La Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux gouvernements autochtones de la même façon qu'aux autres gouvernements du Canada. Dans les cas où toutes les parties y consentent, on peut conclure de nouveaux traités pour protéger les droits issus des ententes sur l'autonomie gouvernementale. On peut aussi protéger ces droits au moyen de clauses ajoutées aux traités existants ou dans le cadre d'ententes sur la revendication territoriale globale.
- Les lois fédérales, territoriales et autochtones doivent être en harmonie les unes avec les autres.
- Dans la négociation des ententes, il est tenu compte des intérêts de tous les Canadiens.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html

Feuillets d'information :

L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale

Publications :

Guide de la politique fédérale -L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale

De quoi s'agit-il?

Le règlement des questions relatives à l'autonomie gouvernementale et aux revendications territoriales permettra de créer un environnement stable et prévisible propre à stimuler le développement politique, social et économique du Nord. Il doit se faire pour des raisons économiques et sociales impératives et il profitera à tous les habitants du Nord.

Avantages économiques pour les habitants du Nord :

La clarification des questions relatives aux droits des Autochtones et à ceux issus de traités aura une incidence importante sur les décisions à prendre pour le développement économique du Nord. Les entreprises n'aiment pas investir là où l'avenir est incertain. Les certitudes viendront du règlement des revendications territoriales. Une fois ce règlement intervenu, les entreprises et les investisseurs connaîtront exactement les conditions qui influeront sur leurs décisions. Aussi longtemps que ces questions n'auront pas été clarifiées, il sera impossible d'exploiter à fond les possibilités de développement économique.

Avantages sociaux pour les habitants du Nord :

De nombreux Autochtones du Canada vivent dans des conditions nettement moins bonnes que la plupart des autres Canadiens. Les peuples autochtones ne disposent actuellement pas des pouvoirs et des ressources dont ils auraient besoin pour régler leurs problèmes dans le domaine social et économique et dans celui de la santé. Pour améliorer leurs conditions de vie, les collectivités autochtones doivent reprendre les commandes des programmes et du développement économique. Bien que les ententes sur l'autonomie gouvernementale et la revendication territoriale ne s'améliorent pas, en eux-même, les conditions de vie des Autochtones sont les outils essentiels qui permettront à ces peuples de fixer leurs propres priorités et de trouver leurs propres solutions.

Renseignements supplémentaires :

Sites Web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html

Feuillets d'information :

L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.

De quoi s'agit-il?

Les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale sont deux questions différentes, mais depuis 1996 elles sont souvent négociées ensemble.

Les peuples autochtones ont toujours eu des rapports spéciaux tant avec les terres où ils habitaient qu'avec les ressources naturelles qui les faisaient vivre. Ils considèrent ces rapports comme faisant partie intégrante de leur culture et de leur identité, et l'un de leurs principaux objectifs est de les faire reconnaître dans des traités. Le règlement équitable des revendications territoriales globales au moyen de traités est l'une des priorités du gouvernement du Canada. Il veut fixer la nature et l'étendue des droits des Autochtones sur les terres et les ressources, afin de pouvoir donner des certitudes à tous les Canadiens.

Les négociations territoriales globales visent à définir les droits des Autochtones sur les terres et les ressources. Elles portent sur les préoccupations des peuples autochtones, des gouvernements et d'autres parties quant à la question de savoir qui détient légalement le droit de posséder ou d'utiliser les terres et les ressources dans les régions revendiquées. Elles ont pour objet de fixer les droits des Autochtones qui ne sont issus d'aucun traité ou d'autre instrument légal.

Au début des années 1900, les Dénés des Territoires du Nord-Ouest ont signé les Traités n° 8 et 11 avec le gouvernement du Canada. Mais les dispositions prises dans ces traités historiques au sujet des terres n'ont pas été mises en œuvre. C'est pourquoi le gouvernement du Canada a décidé, en 1974, de régler les questions territoriales au moyen de traités modernes, processus connu aussi sous le nom de négociations sur les revendications territoriales ou les revendications territoriales globales.

En 1986, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il adoptait une nouvelle politique en matière de revendications globales et qu'il avait l'intention de négocier et de clarifier les droits des groupes autochtones sur les terres et les ressources. Dans les négociations entreprises à cet effet, il cherche à promouvoir la croissance économique et l'autosuffisance des groupes autochtones.

Pour atteindre ces objectifs, les ententes portent sur une longue série de droits et d'avantages, dont les suivants : droits de pêche et de chasse, garanties concernant la participation à la gestion des terres, des plans d'eau, de la faune et de l'environnement, indemnités financières, droits à une part des revenus tirés des ressources, instruments d'évaluation pour stimuler le développement économique, et rôle à jouer dans la gestion des ressources patrimoniales et des parcs de la région faisant l'objet de l'entente. Parfois, les négociations sur les revendications territoriales englobent aussi la question de l'autonomie

gouvernementale. Ces deux questions sont différentes, mais elles peuvent être négociées en même temps.

Le règlement des revendications territoriales profitera à tous les habitants du nord en créant un environnement stable et prévisible propre à stimuler le développement économique.

Où en sommes-nous?

Dans les T. N.-O., trois ententes sur les revendications territoriales ont été signées :

- la Convention définitive des Inuvialuit
- l'Entente sur la revendication territoriale globale avec les Gwich'in
- l'Entente sur la revendication territoriale globale avec les Dénés et Métis du Sahtu
- Une entente de principe a été signée :
- Entente de principe sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale avec les Dogrib
- D'autres négociations et processus sont en cours, dont les suivants :
- Négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec la nation Akaitcho visée par le Traité n° 8
- Négociations sur l'autonomie gouvernementale avec les Inuvialuit et les Gwich'in du delta de Beaufort
- Processus du Deh Cho
- Négociations sur l'autonomie gouvernementale avec la communauté de Déline
- Processus concernant les droits fonciers issus de traités de Salt River
- Négociations sur les terres et les ressources avec le Conseil tribal des Métis de South Slave

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html
Revendications particulières : **www.inac.gc.ca/pr/info/info121_f.html**

Feuillets d'information :

Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et sur l'autonomie gouvernmentale

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Le processus de négociation

Comment fonctionne ce processus?

Dans les Territoires du Nord-Ouest, le gouvernement fédéral et le gouvernement territorial ont tous deux entamé des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale avec certains groupes autochtones. C'est la manière la plus pratique, efficace et efficiente de négocier des ententes intergouvernementales raisonnables et harmonieuses.

Pour régler les revendications territoriales par la négociation de traités modernes, les gouvernements et les groupes autochtones s'efforcent de s'entendre sur des questions telles que les suivantes :

- droits et devoirs du groupe autochtone à l'égard des terres et des ressources;
- droits et devoirs des gouvernements – fédéral, territorial et autochtone;
- droits et devoirs d'autres Canadiens à l'égard des terres dont les groupes autochtones sont propriétaires;
- type de gestion des terres et ressources par les gouvernements et les groupes autochtones;
- pouvoirs découlant de l'autonomie gouvernementale pour les groupes autochtones, et harmonisation avec les pouvoirs d'autres gouvernements.

Étapes des négociations :

Les négociations se déroulent habituellement en présence de trois parties : le gouvernement du Canada, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le groupe autochtone auteur d'une revendication. Les négociateurs ont pour objectif de trouver un juste équilibre entre les préoccupations et les besoins formulés par toutes les parties intéressées. Chaque négociation est unique et prend en compte les besoins, désirs et processus de ceux qui y participent. La plupart de ces négociations passent, cependant, par plusieurs étapes bien distinctes.

Présentation de la revendication : Le groupe autochtone rédige un document exposant sa revendication et indiquant sur quelle région géographique s'étend son territoire traditionnel.

Acceptation de la revendication : Le gouvernement fédéral examine la revendication et il fait savoir au groupe autochtone si le Canada est prêt à entamer des négociations. Si la réponse est non, il expose ses raisons par écrit. Si la réponse est oui, la revendication territoriale est acceptée et on passe à l'étape suivante.

Entente cadre : À la première étape des négociations, les groupes en présence s'accordent sur les questions à discuter, sur la manière d'en discuter et sur la date limite d'établissement d'une entente de principe.

Entente de principe : C'est l'étape durant laquelle les parties négocient les questions figurant dans l'entente cadre. Il faut souvent plus de temps pour aboutir à une entente de principe (généralement abrégée en EP) que pour n'importe quelle autre étape du processus de négociation. L'EP doit contenir tous les éléments essentiels de l'entente définitive.

Entente définitive : L'entente définitive est l'aboutissement de négociations menées avec succès sur une revendication territoriale. Elle expose en détail les accords intervenus entre le groupe autochtone, la province ou le territoire, et le Canada sur les questions en jeu, dont les ressources, l'autonomie gouvernementale, les avantages financiers et la propriété des terres. (Lorsque le gouvernement fédéral n'a pas encore réglé une revendication territoriale, sa démarche actuelle consiste à la négocier en même temps que l'autonomie gouvernementale). L'entente définitive doit être ratifiée par toutes les parties et signée par elles. Ensuite, le gouvernement fédéral adopte une loi de mise en oeuvre pour rendre exécutoire et entériner l'entente.

Mise en œuvre : On met en place un processus pour s'assurer que les mesures sur lesquelles les parties s'entendent vont réellement être prises. Le plan de mise en œuvre est contrôlé et géré par un comité tripartite.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcia_f.html
Revendications particulières : **www.inac.gc.ca/pr/info/info121_f.html**

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale
Revendications particulières

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information en contactant :

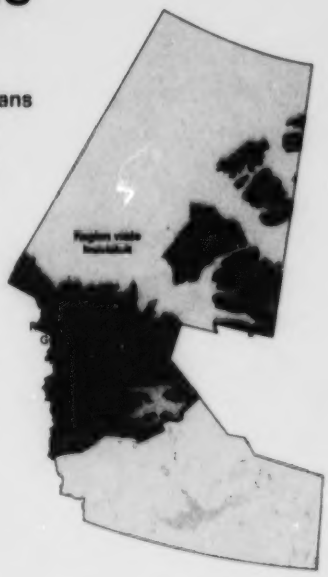
Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

De quoi s'agit-il?

Des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale sont en cours dans les T.N.-O. Certaines revendications ont déjà été réglées alors que d'autres sont encore en négociation. Voici où en sont les revendications actuelles au mois de mars 2000.



Revendications réglées

Inuvialuit

Entente définitive :	Signée en juin 1984; entrée en vigueur en juillet de la même année
Entente de règlement sur les terres :	91 000 kilomètres carrés de terres, sur lesquelles 13 000 kilomètres carrés comprennent les droits miniers
Pour plus de renseignements :	Inuvialuit Regional Corporation C.P. 2120 Inuvik, T.N.-O. X0E 0T0 Tél. : (867) 777-2737 Téléc. : (867) 777-2135 Courriel : info@irc.inuvialuit.com **www.irc.inuvialuit.com**

Gwich'in

Entente définitive :	Signée en avril 1992; entrée en vigueur en décembre de la même année
Entente de règlement sur les terres :	16 264 kilomètres carrés de terres dans les T.N.-O., sur lesquelles 4 299 kilomètres carrés comprennent les droits miniers 1 554 kilomètres carrés de terres situées au Yukon
Pour plus de renseignements :	Conseil tribal des Gwich'in C.P. 1509 Inuvik, T.N.-O. X0E 0T0 Tél. : (867) 777-4869 Téléc. : (867) 777-4538

Sahtu

Entente définitive :	Signée en septembre 1993; entrée en vigueur en juin 1994
Entente de règlement sur les terres :	41 537 kilomètres carrés de terres, sur lesquelles 1 813 kilomètres carrés comprennent les droits miniers
Pour plus de Renseignements :	Sahtu Secretariat Inc. C.P. 155 Deline, T.N.-O. X0E 0G0 Tél. : (867) 589-4719 Téléc. : (867) 589-4908

Négociations et processus en cours

- Négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec les groupes de l'Akaitcho visés par le Traité n° 8
- Négociations sur l'autonomie gouvernementale avec les Inuvialuit et les Gwich'in du delta de Beaufort
- Processus du Deh Cho
- Négociations sur l'autonome gouvernementale de la collectivité de Déline
- Négociations sur les revendications territoriale globale et sur l'autonomie gouvernementale des Dogrib
- Processus de Salt River sur les droits fonciers issus d'un traité
- Négociations sur les terres et les ressources avec le Conseil tribal des Métis de South Slave.

Renseignements supplémentaires

Sites web :

Entente de principe avec les Dogrib : **www.inac.gc.ca/pr/agr/dgrb/index_f.html**
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in :
www.inac.gc.ca/pr/info/info22_f.html

Feuillets d'information :

Convention définitive des Inuvialuit
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu
Entent sur la revendication territoriale globale des Gwich'in
Négociations sur l'autonomie gouvernementale de la collectivité de Déline
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des Inuvialuit et des Gwich'in du delta de Beaufort
Négociations sur les revendications territoriales globales et sur l'autonomie gouvernementale des Dogrib
Négociations sur les terres et les ressources avec le Conseil tribal des Métis du South Slave
Négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec les groupes de l'Akaitcho visés par le Traité n° 8
Processus du Deh Cho

Publications :

Accord de principe des Dogrib
La revendication de l'Arctique de l'Ouest – Entente finale des Inuvialuit
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in (Déné/Métis), volumes I et II
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Négociations sur les terres, les ressources et l'exercice des pouvoirs avec les Premières Nations dénées du territoire Akaitcho

De quoi s'agit-il?

On a amorcé la négociation d'une revendication conjointe des Dénés et des Métis en 1981, et une entente a été paraphée par les négociateurs en avril 1990. Toutefois, plus tard la même année, les Dénés et les Métis ont décidé, lors d'un scrutin, de ne pas ratifier cette entente. Certains des groupes visés ont demandé la négociation de règlements régionaux. En novembre 1990, le gouvernement du Canada a autorisé la négociation de règlements régionaux distincts dans les T. N.-O. Jusqu'à maintenant, les Gwich'in ainsi que les Dénés et Métis du Sahtu ont réglé leurs revendications.

À l'heure actuelle, les Premières Nations dénées du territoire Akaitcho sont les suivantes : Ndilo, Dettah, Lutsel K'e et Deninu K'ue. Lorsque les négociations portant sur l'entente conclue avec les Dénés et les Métis ont été interrompues, les Akaitcho ont d'abord décidé de poursuivre une revendication sur les droits fonciers issus du traité. Les Akaitcho ont depuis lors opté pour la négociation d'une entente portant sur les terres, les ressources et l'exercice des pouvoirs.

En février 1997, on a nommé un négociateur fédéral en chef afin de voir quels étaient les intérêts des trois parties visées par la revendication – soit les Premières Nations Akaitcho, le gouvernement du Canada et le gouvernement des T.N.-O. En mai 1999, les discussions en sont venues au point mort. Les parties ont poursuivi leurs discussions afin d'établir un consensus sur le processus à adopter pour relancer les négociations. En janvier 2000, un nouveau négociateur fédéral en chef, M. John Gill, a été désigné pour parachever la négociation d'une entente-cadre et de trouver un terrain d'entente concernant la négociation d'une entente portant sur les terres, les ressources et l'exercice des pouvoirs.

Où en est-on actuellement?

Le 25 juillet 2000, exactement 100 ans après que les chefs Akaitcho se sont réunis pour signer le Traité n° 8, les Premières Nations Akaitcho, le gouvernement des T. N.-O. et le gouvernement du Canada se sont rassemblés de nouveau dans la Première Nation Deninu K'ue pour signer l'entente-cadre du Traité n° 8.

Maintenant qu'une entente-cadre a été conclue, les discussions peuvent se poursuivre en vue de l'adoption d'une entente de principe et, en bout de ligne, d'une entente définitive dans laquelle seront réglées les questions en suspens portant sur les terres, les ressources et l'exercice des pouvoirs.

Autres sources d'information :

Pages web :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html
Les revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications globales et situation des revendications :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Fiches documentaires :

L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T.N.-O. Les revendications territoriales globales dans les T.N.-O.
Avantages des négociations sur les terres et l'autonomie Le processus de négociation gouvernementale Revendications particulières
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Document d'information – L'autonomie gouvernementale des Autochtones

Vous pouvez obtenir ces fiches documentaires et ces publications en communiquant avec :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Négociations sur l'autonomie gouvernementale des Inuvialuit et des Gwich'in du delta de Beaufort

De quoi s'agit-il?

En juin 1984, on a achevé l'entente de règlement de la revendication territoriale globale des Inuvialuit. En avril 1992, on a complété l'entente de règlement de la revendication territoriale globale des Gwich'in. En 1993, ces deux groupes ont présenté ensemble un projet de gouvernement populaire régional. En juin 1994, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a accepté de négocier l'autonomie gouvernementale avec ces groupes, dans la région connue sous le nom de delta de Beaufort.

Un négociateur fédéral en chef a été nommé en 1995, et en 1996 les négociateurs des Inuvialuit et des Gwich'in, du gouvernement du Canada et du gouvernement des T.N.-O. ont mis la dernière main au processus de négociation à utiliser et conclu une entente-cadre. En se fondant sur celle-ci, on a amorcé la négociation d'une entente de principe (EP).

Quelle est la portée des négociations?

L'entente sur l'autonomie gouvernementale, qui est couramment en négociation, décrira le gouvernement du delta de Beaufort, le pouvoir qu'ils pourraient avoir et leur relations avec le gouvernement fédéral et territorial. Les Gwich'in et les Inuvialuit prendront une plus grande part des décisions sur leurs collectivités ou exerceront une grande influence sur ces décisions.

Quels avantages en retireront les autres habitants du Nord?

Les ententes sur les revendications territoriales conclues auparavant avec les peuples Gwich'in et Inuvialuit ont assuré une certitude dans les domaines de la propriété des terres, et de l'utilisation des terres et des ressources dans la région. L'entente sur l'autonomie gouvernementale s'appuiera sur cette certitude. Une fois qu'elle sera instaurée et que les gouvernements mis en place bénéficieront d'une part des redevances sur les ressources, les gouvernements autochtones et territoriaux disposeront d'incitatifs plus importants pour encourager les entreprises à mettre en valeur ces ressources. Le règlement des revendications territoriales et des questions liées à l'autonomie gouvernementale crée en effet un contexte stable et prévisible qui favorise l'évolution politique et le développement social et économique.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in :
www.inac.gc.ca/pr/info/info22_f.html

Feuillets d'information:

L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T.N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in
Convention définitive des Inuvialuit

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in (Déné/Métis), volumes I et II
La revendication de l'Arctique de l'Ouest – Entente finale des Inuvialuit

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Processus du Deh Cho

De quoi s'agit-il?

Le processus du Deh Cho a été amorcé en 1998 lorsqu'on a demandé à l'envoyé ministériel, M. Peter Russell, de voir quels étaient les intérêts des habitants de cette région dans les domaines des terres, des ressources et de l'exercice des pouvoirs. Celui-ci a discuté avec les dirigeants du Deh Cho afin de trouver des terrains d'entente pouvant mener à des négociations fructueuses sur les terres et l'autonomie gouvernementale.

Il a ensuite rédigé un rapport exposant 21 principes communs de base et proposé une approche en deux étapes pour parvenir à des négociations officielles. La première étape prévoyait la négociation simultanée d'une entente sur les mesures provisoires et d'une entente-cadre. La deuxième consistera à tenir des négociations officielles en vue de la conclusion d'une entente de principe et d'une entente définitive.

Les Premières nations du Deh Cho ont donnée leur accord à la tenue de discussions officielles fondées sur les 21 principes élaborés par Dr. Russell et l'équipe de négociation du Deh Cho. En mars 1999, en réponse au rapport du Dr. Russell, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a aussi accepté d'amorcer des discussions officielles avec les Premières nations du Deh Cho sur leurs revendications territoriales et sur l'autonomie gouvernementale, en utilisant l'approche en deux étapes proposée.

Où en sommes-nous?

Les discussions de la première étape ont commencé à l'automne 1999, et elles progressent en vue de la conclusion d'une entente sur les mesures provisoires et d'une entente-cadre. Des fonds ont été fournis aux Premières nations du Deh Cho afin de les aider à se préparer à des discussions officielles sur les questions concernant les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones : **www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html**
Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier – **www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html**

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T.N.-O.
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T.N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Négociations sur l'autonomie gouvernementale de la collectivité de Déline

De quoi s'agit-il?

Déline est une communauté d'environ 650 personnes, située sur la rive sud-ouest du Grand lac de l'Ours dans la région de Sahtu. La population est en vaste majorité de descendance autochtone, essentiellement dénée et métisse.

Chaque communauté de la région du Sahtu a le droit, en conséquence de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu, de négocier individuellement leur autonomie gouvernementale. La communauté de Déline a opté de procéder aux négociations sur l'autonomie gouvernementale.

Le 14 octobre 1998, le gouvernement du Canada, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et les négociateurs de la Déline Land Corporation ont signé une entente stipulant les sujets à aborder et le calendrier pour les négociations sur l'autonomie gouvernementale.

Les négociations ont beaucoup progressé vers une entente de principe. Les négociations en 1999-2000 ont abouti à des ébauches de sous-ententes sur les structures de direction, les élections, la citoyenneté, l'enseignement primaire et secondaire, et l'éducation des jeunes enfants. On en est au stade préliminaire des questions d'administration de la justice et de gouvernement local.

Autres questions

Les membres de la communauté de Déline s'inquiètent des répercussions humaines et environnementales de l'exploitation de l'uranium dans la région entre 1942 et 1960, spécifiquement à l'ancienne mine de Port Radium. Ils se disent désireux de traiter la question de l'uranium en même temps qu'ils négocient leur autonomie gouvernementale.

La Première nation dénée de Déline et le gouvernement du Canada déterminent, en étroite collaboration, les mesures à prendre pour répondre à ces craintes. On élabore un plan d'action complet qui pourrait prévoir des études et enquêtes, ainsi qu'une surveillance et une biorestauration s'il y a lieu.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu, volumes I et II

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Transfert des responsabilités

De quoi s'agit-il?

Historiquement, dans le contexte des T. N.-O., les discussions ont porté sur le transfert des responsabilités du gouvernement du Canada au gouvernement territorial (p. ex. la gestion des forêts, de la santé et des aéroports). Toutefois, cette approche a changé.

Aujourd'hui, la notion de transfert des responsabilités a évolué pour englober un plus grand nombre d'éléments. Il s'agit maintenant du transfert de responsabilités du gouvernement fédéral aux administrations territoriales et autochtones appropriées. L'adoption d'une approche intergouvernementale à l'égard de l'établissement de structures en matière d'exercice des pouvoirs, du partage des ressources, du développement économique et de la gestion de l'environnement reflétera davantage les priorités de tous les résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Pour que les gouvernements fédéral, territoriaux et autochtones travaillent efficacement dans les Territoires du Nord-Ouest, il est essentiel d'établir des liens solides sur le plans intergouvernemental. Les dirigeants du Nord ont convenu que le Forum intergouvernemental récemment établi constitue un excellent moyen pour les gouvernements de discuter d'objectifs communs, tels que le partage des responsabilités, le développement économique et la capacité en matière d'exercice des pouvoirs.

Quelle en est la portée?

Si les ententes d'autonomie gouvernementale déterminent le mode de collaboration des trois gouvernements – fédéral, territorial et autochtone, le transfert de responsabilités influence également ces liens. Il va se répercuter sur les trois domaines prioritaires dans le Nord : exercice des pouvoirs, développement économique et gérance de l'environnement.

Exercice des pouvoirs

Les ententes d'autonomie gouvernementale et le transfert des responsabilités définiront clairement les relations entre les trois gouvernements (fédéral, territorial et autochtone). Par le biais du forum intergouvernemental, les dirigeants travailleront ensemble pour définir ces relations et leur donner de la consistance, et aller au-delà des questions locales et régionales pour créer un forum qui traite de questions intéressant l'ensemble du territoire.

Développement économique

Le partage des recettes tirées de l'exploitation des ressources est l'une des principales questions que l'on abordera au cours des discussions portant le transfert des responsabilités. Ces discussions feront appel aux trois gouvernements (autochtone, territorial et fédéral) en vue d'assurer à tous les habitants du Nord l'accès aux emplois, aux investissements et aux autres possibilités qui accompagnent le développement.

Gérance de l'environnement

Le transfert des responsabilités fera participer les gouvernements fédéral, territorial et autochtone à la protection et à la gestion de l'environnement.

Renseignements généraux supplémentaires :

Fiches descriptives :

Processus intergouvernemental dans les T. N.-O.

On peut se procurer des fiches descriptives en communiquant avec la personne qui suit :

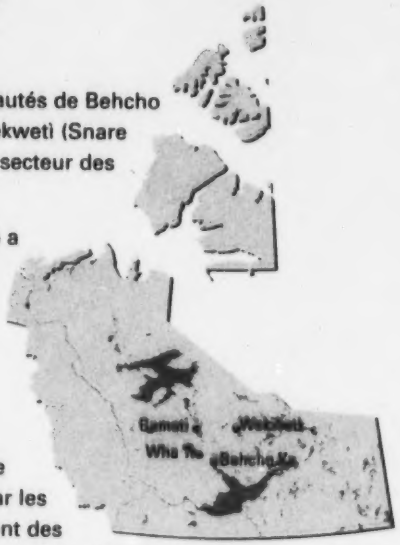
Daniel Watson, directeur
Relations entre le Territoire et les Autochtones
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2600

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Négociations sur les revendications territoriales globales et sur l'autonomie gouvernementale des Dogrib

De quoi s'agit-il?

Environ 3 000 Dogrib habitent, pour la plupart, dans les quatres communautés de Behcho Ko (Rae-Edzo), de Wha Ti (Lac La Martre), de Gameti (Rae Lakes) et de Wekweti (Snare Lake) toutes situées dans leur territoire traditionnel, qui se trouve dans le secteur des T. N.-O. communément désigné North Slave.



La négociation officielle de la revendication territoriale globale des Dogrib a débuté en janvier 1994. Le mandat de négociation a été modifié en 1997, après la parution de la Politique fédérale sur le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale, de manière à englober l'autonomie gouvernementale. Il s'agit des premières négociations combinant les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale dans les Territoires du Nord-Ouest.

En janvier 2000, l'Entente de principe (EDP) sur la revendication territoriale globale et sur l'autonomie gouvernementale des Dogrib a ètè paraphèe par les reprèsentants du Conseil tribal des Dogrib du Traitè n° 11, du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et du gouvernement du Canada. L'EDP fraye la voie à la négociation d'une entente définitive avec les Dogrib.

Quelle en est la portée?

Voici les points saillants des éléments qui figureront dans l'Entente définitive avec les Dogrib :

Terres des Dogrib
Sous réserve des droits déjà établis, le gouvernement de la Première nation des Dogrib serait propriétaire d'un territoire non morcelé d'environ 39 000 kilomètres carrés adjacent aux quatre communautés Dogrib, ou les entourant, y compris des ressources se trouvant en surface ou dans le sous-sol.

Région visée par l'entente
La 'région visée par l'entente' est le secteur où s'appliqueraient la plupart des droits et des avantages émergeant de l'entente avec les Dogrib. Ses limites ne sont pas encore fixées. Avant la conclusion de l'Entente définitive avec les Dogrib, ces derniers rencontreront les Premières nations du Deh Cho, et les

autres Premières nations d'Akaitcho assujetties au Traité n° 8, en vue de fixer les limites de la règion visée par l'entente.

Avantages financiers
Les Dogrib recevraient 90 millions de dollars nets d'impôts, versés sur plusieurs années, et une part des redevances provenant de l'exploitation des ressources de la vallée du Mackenzie.

Autonomie gouvernementale
L'entente définitive avec les Dogrib reconnaîtrait des pouvoirs législatifs étendus, pour le gouvernement de la Première nation des Dogrib qui s'appliqueraient pour l'essentiel aux terres et aux citoyens Dogrib. Avant la conclusion de l'entente définitive, les trois parties négocieraient une entente intergouvernementale pour la délivrance de services tel que la santé, l'éducation, et autres programmes et services sociaux à l'ensemble des résidents de chacune des quatre communautés Dogrib, de même qu'aux citoyens Dogrib à l'extérieur.

Quels avantages en retireront les autres habitants du Nord?

Une fois signée, l'Entente finale précisera qui est propriétaire des terres et des ressources dans la région visée par l'entente avec les Dogrib et qui détient des droits sur elles. Cet état de certitude favorisera le développement économique de la région. En outre, les Dogrib pourront se servir de leurs ressources, y compris l'argent, pour stimuler la croissance économique de la région.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html
Entente de principe avec les Dogrib : **www.inac.gc.ca/pr/agr/dgrb/index_f.html**
Faits saillants de l'EDP avec les Dogrib : **www.inac.gc.ca/nr/prs/m-a1999/99128hl_f.html**
Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Accord de principe des Dogrib

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in

De quoi s'agit-il?

En avril 1992, l'Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in a été mise sous sa forme finale et paraphée par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, par le chef du gouvernement des T. N.-O. et par des représentants du Conseil tribal des Gwich'in. Un plan de mise en oeuvre qui accompagnait cette entente a également été signé.

Quelle est la portée de cette entente?

Voici les points saillants des questions négociées dans l'Entente pour les Gwich'in à Aklavik, Inuvik, Fort McPherson et Tsiigehtchic :

Terres appartenant aux Gwich'in
Les Gwich'in possèdent la propriété sur 22 331 kilomètres carrés de terres dans les Territoires du Nord-Ouest et sur 1 554 kilomètres carrés dans le Yukon. Ceci comprend les droits sur le sous-sol (droits miniers) sur 6 158 kilomètres carrés de terres dans les Territoires du Nord-Ouest.

Avantages économiques
Les Gwich'in reçoivent un paiement exempt d'impôts de 75 millions de dollars (en devises de 1990) versés sur 15 ans. Ils reçoivent également une portion des recettes tirées de la mise en valeur des ressources dans les Territoires du Nord-Ouest et une subvention, étalée sur 15 ans, pour les taxes foncières sur certaines terres municipales des Gwich'in.

Gestion des terres et de l'environnement
Les Gwich'in participent à la planification de l'aménagement des terres, de même qu'à la gestion des ressources renouvelables, des terres, des eaux et des ressources patrimoniales des Gwich'in.

Chasse et pêche
Les Gwich'in ont obtenu le droit exclusif aux licences relatives aux activités fauniques commerciales sur leurs terres, de même que des droits préférentiels sur l'ensemble de la région visée par l'entente.

Autonomie gouvernementale
L'Entente sur la revendication territoriale prévoit la négociation de l'autonomie gouvernementale, à laquelle on donnera effet par voie législative.

Quels avantages en retireront les autres habitants du Nord?
L'Entente précise qui est propriétaire des terres et des ressources dans la région visée par l'entente avec les Gwich'in et qui détient des droits sur elles. Cet état de certitude favorisera le développement économique de la région. En outre, les Gwich'in pourront se servir de leurs ressources, y compris l'argent, pour stimuler la croissance économique de la région.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in :
www.inac.gc.ca/pr/info/info22_f.html
Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des Inuvialuit et des Gwich'in du delta de Beaufort

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in (Déné/Métis), volume I & II

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Forum intergouvernemental dans les Territoires du Nord-Ouest

Qu'est-ce que c'est?

Pour établir de solides relations intergouvernementales, il est essentiel que les gouvernements fédéral, territoriaux et autochtones travaillent ensemble de manière efficace dans les Territoires du Nord-Ouest (T. N.-O.).

Le Forum intergouvernemental (FI) a récemment été mis sur pied pour permettre aux dirigeants autochtones, au gouvernement territorial et au gouvernement fédéral de discuter des questions d'intérêt commun touchant l'ensemble des T. N.-O. Ce processus intergouvernemental fait appel à la participation de gouvernement à gouvernement des trois parties en cause.

Où nous en sommes :

À la suite de la première réunion du Forum intergouvernemental tenue le 5 mai 2000, les dirigeants du Nord ont convenu que le Forum représente un excellent moyen, pour les trois gouvernements, de partager de l'information et de prendre des décisions de façon commune. Il s'agit d'une considération importante pour le développement des Territoires du Nord-Ouest sur les plans économique et politique.

Pour l'ensemble des habitants du Nord, des occasions uniques seront créées par les progrès importants réalisés en matière de revendications territoriales et d'autonomie gouvernementale, l'exploitation de mines de diamants et l'intérêt accru suscité par l'exploration et l'exploitation gazière et pétrolière, notamment la construction possible d'un pipeline.

À l'issue du Forum intergouvernemental tenu le 5 mai, les gouvernements autochtones, territorial et fédéral se sont engagés à travailler ensemble sur les points suivants :

1. élaboration de principes pour orienter la tenue du Forum;
2. développement économique, notamment les questions relatives au pipeline;
3. transfert de responsabilités et établissement des structures nécessaires en matière d'exercice des pouvoirs;
4. développement des capacités pour les gouvernements autochtones, notamment des programmes et des services conjoints.

La réalisation de progrès dans ces domaines permettra à tous les gouvernements du Nord d'acquérir une plus grande autonomie dans les Territoires du Nord-Ouest.

Autres informations :

Feuillets d'information :

Transfert des responsabilités
Partage des recettes de l'exploitation des ressources

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information à l'adresse ci-dessous :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Convention définitive des Inuvialuit

De quoi s'agit-il?

En juin 1984, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, le chef du gouvernement des T.N.-O., le chef du gouvernement du Yukon et les représentants des Inuvialuit ont signé la Convention définitive des Inuvialuit.

Quelle en est la portée?

Voici les points saillants de la Convention pour les Inuvialuit :

Terres inuvialuit
Les Inuvialuit ont le titre de propriété sur 91 000 kilomètres carrés de terres dans les Territoires du Nord-Ouest, dont 13 000 kilomètre carrés comprenant les droits d'exploitation du sous-sol (minéraux).

Avantages économiques
Les Inuvialuit ont reçu une indemnité non imposable de 152 millions de dollars (de 1984) versée sur 13 ans, un versement unique de 10 millions de dollars dans un fonds de promotion économique et de 7,5 millions dans un fonds de développement social.

Gestion des terres et de l'environnement
Les Inuvialuit participent à la gestion de la faune et de l'environnement en siégeant à des comités et conseils tels le Conseil consultatif de gestion de la faune, le Comité mixte de gestion de la pêche et le Conseil consultatif de la recherche.

Chasse et pêche
Les Inuvialuit détiennent des droits exclusifs sur les activités commerciales touchant la faune sur certaines terres dans la région visée par le règlement et des droits préférentiels dans l'ensemble de cette région.

Quels avantages en retireront les autres habitants du Nord?
La Convention détermine clairement qui est propriétaire des terres et des ressources dans la région visée par le règlement et qui détient les droits sur ces terres et ces ressources. La certitude que confère la Convention à cet égard encouragera le développement économique dans la région. Les Inuvialuit pourront utiliser leurs ressources, et l'argent, pour stimuler la croissance économique régionale.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T.N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des Inuvialuit et des Gwich'in du delta de Beaufort

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Autres sources d'information sur les revendications territoriales et sur l'autonomie gouvernementale

Sites web

Guide de la politique fédérale – Autonomie gouvernementale des Autochtones : **www.inac.gc/pr/pub/sg/plcy_f.html**
Entente de principe avec les Dogrib : **www.inac.gc/pr/agr/dgrb/index_f.html**
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in : **www.inac.gc.ca/pr/info/info22_f.html**
Revendications globales au Canada: **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier : **www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html**
Revendications particulières : **www.inac.gc.ca/pr/info/info121_f.html**

Feuillets d'information

Sujets généraux sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale :
Les revendications territoriales globales dans les T.N.-O.
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T.N.-O.
Le processus de négociation
Revendications particulières
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Négociations des revendications territoriales et de l'autonomie gouvernementale et autres processus :
Négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec les groupes de l'Akaitcho visés par le Traité n° 8
Négociations sur l'autonomie gouvernementale des Inuivialuit et des Gwich'in du delta de Beaufort
Processus du Deh Cho
Négociations sur l'autonomie gouvernementale de la collectivité de Déline
Négociations sur les revendications territoriales globales et sur l'autonomie gouvernementale des Dogrib
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in
Convention définitive des Inuvialuit

Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu
Négociations sur les terres et les ressources avec le Conseil tribal des Métis de South Slave
Sujets liés au transfert des responsabilités :
Transfert des responsabilités
Processus intergouvernemental dans les T.N.-O.
Terminologie

Publications

Publications sur l'autonomie gouvernementale des Autochtones
Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Documents sur les ententes touchant les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Accord de principe des Dogrib
La revendication de l'Arctique de l'Ouest – Entente finale des Inuvialuit
Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in (Déné/Métis), volumes I et II
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu – volumes I et II

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information à l'adresse ci-dessous :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T.N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu

De quoi s'agit-il?

En septembre 1993, l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu a été paraphée par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, par le chef du gouvernement des T. N.-O., par les chefs et présidents des Métis représentant les Dénés et les Métis du Sahtu, et par des représentants du Conseil tribal du Sahtu. L'Entente est entrée en vigueur le 23 juin, 1994.

Quelle est la portée de cette entente?

Voici les points saillants de l'Entente pour les Dénés et les Métis du Sahtu :

Terres appartenant aux Indiens du Sahtu
Les Dénés et Métis du Sahtu appartiennent 41 437 kilomètres carrés de terres dans la vallée du Mackenzie, y compris les droits sur le sous-sol (droits miniers) sur 1 813 kilomètres carrés.

Avantages économiques
Les Dénés et les Métis du Sahtu recevront un paiement exempt d'impôts de 75 millions de dollars (en devises de 1990) versés sur 15 ans. Ils recevront également, chaque année, des recettes tirées de la mise en valeur des ressources dans la vallée du Mackenzie – y compris une part des redevances pétrolières et gazières provenant de Norman Wells. On est tenu de consulter le Conseil tribal du Sahtu avant d'ouvrir des terres à la prospection pétrolière et gazière, avant même de commencer la prospection, la mise en valeur ou la production. De même, il doit être consulté avant toute prospection minière qui nécessite un permis d'aménagement des terres ou d'utilisation des eaux.

Gestion des terres et de l'environnement
Les Dénés et les Métis du Sahtu participent, en vertu de certaines dispositions de la Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie, à l'aménagement des terres, à la gestion des ressources renouvelables, des terres, des eaux et des ressources patrimoniales du Sahtu.

Chasse et pêche
Les Dénés et les Métis du Sahtu conservent le droit exclusif de piéger, chasser et de pêcher dans l'ensemble d'une région de 280 238 kilomètres carrés qui englobe le Grand lac de l'Ours.

L'Entente n'interdit pas au public de chasser et de pêcher sur les terres de l'État.

Autonomie gouvernementale

Le gouvernement du Canada a convenu de négocier des ententes d'autonomie gouvernementale communautaire avec les Dénés et les Métis du Sahtu.

Quels avantages en retireront les autres habitants du Nord?

L'Entente précise qui est propriétaire des terres et des ressources dans la région visée, par l'entente du Sahtu, et qui a des droits sur elles. Cet état de certitude favorisera le développement économique de la région. Les Dénés et les Métis du Sahtu pourront se servir de leurs ressources, y compris de l'argent, pour stimuler la croissance économique dans la région.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
L'autonomie gouvernementale des Autochtones dans les T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale
Le processus de négociation
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Autonomie gouvernementale des Autochtones – Fiche documentaire
Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu, volumes I et II

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information et des publications en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Négociations sur les terres et les ressources avec le conseil tribal des Métis de South Slave

De quoi s'agit-il?

La négociation d'une revendication conjointe des Dénés et Métis, entamée en 1981, a abouti à la signature d'une entente par les négociateurs en avril 1990. En juillet 1990, toutefois, les Dénés et Métis se prononcèrent contre la ratification de l'entente. Mais certains des groupes en question s'opposaient à cette action et se dissocièrent du groupe de négociation des Dénés et Métis, puis demandèrent des négociations régionales. En novembre 1990, le gouvernement du Canada a interrompu les négociations de la revendication des Dénés et Métis, et a autorisé la négociation d'ententes régionales distinctes avec chacun des cinq groupes régionaux dénés et métis qui en ferait la demande; parmi ces groupes, les Gwich'in et les Dénés et Métis du Sahtu ont réglé leurs revendications.

Lorsque les Dénés assujettis au Traité nº 8 ont dècidè de revendiquer leurs droits fonciers issus de ce traitÈ, certains des Mètis qui ètaient visès par l'entente dèfinitive de 1990 avec les Dénés et Métis se sont trouvés démunis de moyens de faire reconnaître leurs préoccupations.

Le gouvernement du Canada a accepté d'étudier les options et de mettre sur pied un processus destiné à répondre aux préoccupations des Métis. À la demande de la nation des Métis des T. N.-O., les discussions exploratoires ont porté principalement sur le Conseil tribal des Métis de South Slave (CTMSS).

Où en sommes nous?

Le 13 avril 2000, Mme Delia Opekokew a été nommée négociatrice fédérale en chef pour les négociations avec le Conseil tribal des Métis de South Slave (CTMSS). Des négociations officielles sur une entente de principe (EDP) ont repris depuis lors, à partir de l'entente-cadre conclue avec le CTMSS signée en 1996.

Signée par le CTMSS, le gouvernement des T. N.-O. et le gouvernement du Canada, l'entente-cadre prévoit la négociation des questions concernant les terres et les ressources en deux étapes. La première est la négociation d'une EDP sur les terres et les ressources. Les négociations sur l'autonomie gouvernementale, quant à elles, doivent débuter dès la signature d'une EDP.

Renseignements généraux supplémentaires :

Sites web :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones :
www.inac.gc.ca/pr/pub/sg/plcy_f.html
Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état des revendications :
www.inac.gc.ca/ps/clm/cmpcla_f.html

Fiches descriptives :

L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Les revendications territoriales globales dans les
dans les T. N.-O.
T. N.-O.
Les avantages des négociations sur les terres et sur
Le processus de négociation
l'autonomie gouvernementale
Négociations sur les terres, les ressources et État des négociations sur les terres et sur l'autonomie
l'autonomie gouvernementale du territoire gouvernementale d'Akaitcho visé par le Traité n° 8

Publications :

Guide de la politique fédérale – L'autonomie gouvernementale des Autochtones
Fiche documentaire : l'autonomie gouvernementale des Autochtones

On peut se procurer des fiches descriptives et des publications en communiquant avec ce qui suit :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Affaires indiennes et du Nord Canada

Canada

Revendications particulières

De quoi s'agit-il?

Historiquement, le gouvernement canadien a conclu des traités avec certains peuples autochtones. Ces traités échangeaient leur titre ancestral sur les terres contre des droits issus des traités et des terres de réserve. En 1876, le gouvernement du Canada adoptait la Loi sur les Indiens afin d'établir officiellement ses responsabilités envers les Autochtones et les terres qui leur étaient réservées par l'entremise de traités.

Toutefois, aux yeux de certains groupes autochtones, le gouvernement du Canada n'a pas toujours satisfait à ses obligations légales émergeant des traités et de la Loi sur les Indiens. Il y a eu des griefs et des revendications. Par exemple, quand une Première nation assujettie à un traité qui ne reçoit pas la totalité des terres qui lui avait été promise peut formuler une revendication fondée sur les droits fonciers issus de traités. De telles revendications, qui se rattachent aux obligations émergeant des traités ou de la Loi sur les Indiens, sont désignées revendications particulières: ces revendications particulières concernent aussi l'administration des terres et des autres actifs.

Où en sommes-nous?

Une politique fédérale a été établie en 1973 pour le règlement des revendications autochtones. La politique divise les revendications en deux grandes catégories – revendications particulières et revendications globales.

Seuls, quelques groupes autochtones dans les T. N.-O. ont formulé des revendications particulières, par exemple des revendications fondées sur les droits fonciers issus de traités. La plupart de ces groupes ont opté plutôt pour des revendications territoriales globales comportant des dispositions sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale.

Dans les T. N.-O., la Première nation de Salt River est actuellement engagée dans une revendication fondée sur les droits fonciers issus de traités. En juin 1999, ce groupe a soumis une proposition de règlement.

Renseignements supplémentaires :

Sites web :

Revendications globales au Canada : **www.inac.gc.ca/pr/info/trty_f.html**
Politique sur les revendications territoriales globales et état du dossier :
www.inac.gc.ca/pa/clm/cmpcla_f.html
Revendications particulières : **www.inac.gc.ca/pr/info/info121_f.html**

Feuillets d'information :

Les revendications territoriales globales dans les T. N.-O.
Situation des négociations sur les terres et l'autonomie gouvernementale

Vous pouvez vous procurer des feuillets d'information en contactant :

Direction des communications
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, région des T. N.-O.
(867) 669-2576

Ou consultez : **www.inac.gc.ca/nt/pt/index_f.html**

Terminologie

Qu'est-ce que cela représente?

Autonomie gouvernementale
Comme étant les premiers habitants de l'Amérique du Nord, les peuples autochtones avaient créé des régimes politiques. Ces gouvernements autochtones traditionnels ont souffert une érosion depuis que l'Amérique du Nord a été colonisée. Le gouvernement du Canada reconnaît aux Autochtones le droit inhérent à l'autonomie gouvernementale garantie par la Constitution canadienne. Dans cette optique, il s'est engagé à négocier avec les peuples autochtones des ententes d'autonomie gouvernementale.

Droits fonciers issus de traités
Il est possible de formuler une revendication fondée sur des droits fonciers issus de traités quand une Première nation assujettie à un traité ne reçoit pas la totalité des terres qui lui avait été promise dans le traité historique. Une revendication fondée sur des droits fonciers issus de traités est un type particulier de revendication particulière (Voir Revendication particulière).

Droits sur le sous-sol
Il s'agit du droit d'exploiter le pétrole, le gaz et les ressources minérales, ainsi que de tirer profit de la mise en valeur des ressources et minéraux découverts sous la surface du sol.

Entente-cadre (Accord-cadre)
Au premier stade des négociations, les groupes en cause conviennent des questions et des sujets à traiter, des modalités de discussion et des délais pour parvenir à une entente-cadre. En substance, l'entente-cadre fixe l'ordre du jour pour les négociations de fond.

Entente définitive
Une entente définitive est l'aboutissement de négociations réussies sur les revendications territoriales et sur l'autonomie gouvernementale. Elle donne le détail des ententes conclues entre le groupe autochtone, la province ou le territoire et le Canada sur toutes les questions abordées, y compris les ressources, l'autonomie gouvernementale, les avantages financiers et la propriété des terres. L'entente définitive doit être ratifiée par toutes les parties.

Entente (ou accord) de principe
Pour acquérir une Entente de principe, les parties négocient les question qui on été précédemment convenues. L'acquisition de l'Entente de principe prend souvent plus de temps que tout autre stage dans le processus de négociation. Elle devrait contenir la totalité des éléments du règlement final, et décrire les ententes des parties sur des questions de fond comme les terres, les ressources, l'autonomie gouvernementale et les avantages financiers.

Forum intergouvernemental
Le forum intergouvernemental est une tribune où les dirigeants gouvernementaux autochtones, territoriaux et fédéraux se réunissent pour discuter des questions qui confrontent l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest.

Loi sur les Indiens
C'est une loi fédérale canadienne, promulguée à l'origine en 1876, qui établit certaines obligations du gouvernement fédéral et qui régit la gestion des terres des réserves.

Partage des recettes tirées de l'exploitation des ressources
Il s'agit du partage entre les gouvernements fédéral, territoriaux et autochtones des sommes que le gouvernement fédéral perçoit actuellement des sociétés commerciales relativement aux ressources extraites dans les T. N.-O.

Première nation
Expression qui est entrée dans l'usage dans les années 1970, en substitution du mot « Indien » jugé offensif par beaucoup de gens.

Région visée par l'entente
Cette région, définie dans l'entente sur la revendication territoriale globale, englobe le territoire principal où le groupe autochtone vivait et subsistait traditionnellement. Les droits et avantages fixés dans l'entente définitive, comme le droit de chasse, de pêche, ou des avantages économiques comme la consultation au sujet de l'exploration et de la mise en valeur, peuvent s'appliquer à l'ensemble de la région visée par l'entente.

Revendication globale
Les revendications territoriales globales sont négociées en vue de définir les droits des groupes autochtones sur les terres et les ressources, de manière à stimuler la croissance économique et l'autosuffisance de ces groupes. On négocie des revendications globales pour les territoires où la question des droits ancestraux n'a pas été réglée par un traité ou par d'autres moyens légaux.

Revendication particulière
On désigne ainsi une revendication ou un grief se rapportant aux obligations émergeant de traités ou de la Loi sur les Indiens (voir Droits fonciers issus de traités).

Titre ancestral
Le droit exclusif d'utiliser et d'occuper une terre. Le titre ancestral accorde à ceux qui le possèdent le droit d'utiliser la terre pour diverses activités, y compris certaines qui ne relèvent pas des droits ancestraux.

Traité
Entre 1725 et 1923, le gouvernement du Canada et plusieurs nations indiennes établies sur le territoire qui allait devenir le Canada ont conclu des traités, ou ententes. On les qualifie aujourd'hui de traités historiques avec les Indiens. Aujourd'hui, des ententes sur les revendications territoriales sont en cours de négociation avec des Premières nations et des groupes autochtones. Ces ententes ont été qualifiées de traités modernes.

Transfert des responsabilités
Ce transfert des responsabilités désigne, dans le contexte du gouvernement des T. N.-O., un transfert de responsabilités du gouvernement du Canada aux gouvernements du Nord, tant territoriaux qu'autochtones.